



**Crikvenica 22.-23.7.'16.**  
Street art festival Festival der Straßenkunst  
Festival uličnih zabavljača

22.7.2016.

## Petak Friday Freitag

Trg Stjepana Radića  
Stjepan Radić square  
Stjepan Radić Platz

- **20:00** Veselo otvorenje 3. CrikvArta  
*Joyful opening of the 3<sup>rd</sup> CrikvArt  
Lustige Eröffnung des 3. CrikvArt Festivals*
- **20:10** Kazališna predstava: "Životinjsko carstvo"  
*"Životinjsko carstvo" - theater performance  
"Životinjsko carstvo" - Theatervorstellung*
- **20:50** Jack Flash show  
*Jack Flash show  
Jack Flash Show*
- **21:40** "The Muljatovići" - "Cirkorama"  
*"The Muljatovichi" - show by "Cirkorama"  
"The Muljatovichi" - Cirkoramas show*
- **22:10** "Kesten i papaja Cirkus show"  
*"Kesten i papaja" - cirkus show  
"Kesten i papaja" - Zirkus - Show*
- **22:50** Zabava uz "Pinky and the Brain"  
*Party with "Pinky and the Brain"  
Party mit "Pinky and the Brain"*
- Petak - **20:00** - Radionica hulahopa i žongliranja  
*Friday - 8 p.m. - Hula - hoop and juggling workshop  
Freitag - 20.00 Uhr - Hula - Hoop- Reife  
und Jonglieren-Workshop*

○ Petak i subota

**Art sajam - centar - 19:00 - 23:30**

*Friday and Saturday*

**Art fair - center - 7:00 p.m. - 11:30 p.m.**

*Freitag und Samstag*

**Kunstmesse - Zentrum - 19:00 - 23:30**

23.7.2016.

## Subota Saturday Samstag

Trg Stjepana Radića  
Stjepan Radić square  
Stjepan Radić Platz

- **20:00** Spinus cirkus show  
*Cirkus show by Spinus  
Zirkus Show von Spinus*
- **20:45** Alex ulični show  
*Alex street show  
Strassen Show von Alex*
- **21:30** Cirkobalkana kabare  
*Cirkobalkana cabaret  
Cirkobalkana Kabarett*
- **22:30** Klaun Barabba show  
*Clown Barabba show  
Clown Barabba Show*
- **23:10** Vatreni show - Udruga "Razbibriga"  
*Fire show by "Razbibriga"  
Feuer Show von "Razbibriga"*
- Tijekom festivala se na nekoliko lokacija u centru  
Crikvenice možete zabaviti uz: hodače na štulama,  
žive kipove, face painting, modeliranje balona,  
mađioničara, klauna Zvekana, klauna Barabbu,  
Nikolinu Maj, Alex show, lutka Beppa - starog  
žonglera, štulocikl, "Kućni teatar Škripzikl"  
(pantomima i One-Man-Band "Oujeeaaa!")  
Pronađite ih sve!
- *During the festival on several locations in the center  
of the city you will be entertained by: still walkers,  
living statue, face painter, balloon modelers,  
magician, clown Zvekan, clown Barabba, performer  
Nikolina Maj, Alex show, puppet Beppo, "Štulocikl",  
Home Theater "Škripzikl" (pantomime and  
One-Man-Band "Oujeeaaa!")! Find them all!*
- *Lassen Sie sich im Laufe des Festivals an mehreren  
Orten im Zentrum von Crikvenica von Stelzenläufern,  
der lebendigen Statue, face painter, Ballon-  
Modellierung, Zauberer, Clown Zvekan, Clown  
Barabba, Performer Nikolina Maj, Alex Show, Puppe  
Beppo, „Štulocikl“, Haustheater "Škripzikl"  
(Pantomimemeister und One-Man-Band „Oujeeaaa!“.  
Lassen Sie sich nichts entgehen!*



**Organizator:** Turistička zajednica Grada Crikvenice  
**Pokrovitelji:** Grad Crikvenica, Županijska lučka uprava Crikvenica,  
"Jadran" d.d. Crikvenica, "Eko - Murvica" d.o.o.  
**Medijski pokrovitelj:** Radio Rijeka

